

Symphonic Poem
1947 Overture
Paraphrase For Piano Solo

*dedicate to all sufferers of White Terror Period in Taiwan,
and show my highest respect to Master Hsiao Tzyzen*

Original Lyrics: Zhen Er Yu 鄭兒玉
20151209 2nd time revise
20151226 3rd time revise

Transcription / Paraphrase: kuanyen (kuanyui)
Original Piece: Hsiao Tzyzen 蕭泰然
20150719 / 20150805

Allegro moderato

5

8

Adagio

12

19

7 1947 Overture 7

23 *mf* *f* *mf*

26 *f* *mf* *Andante*

31 *f* *p*

37 *mp* *mf*

42

48 *ff* *pp* *pp*

1947 Overture

56 *ff* *pp* *mf* *mf*

63 *p* *pp* *pp* *mf* *pp* **Allegro moderato**

70 *ppp* *p* *mp*

79 *fff* *p*

84 *mp* *ppp*

85 *ppp*

86 *ff* *ff*

1947 Overture

88

Musical score for measures 88-91. The piece is in G major. Measure 88 features a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Dynamics include *f* and *mf*. Measure 91 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2).

92

Musical score for measures 92-94. Measure 92 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Measure 93 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2). Measure 94 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Dynamics include *ff*.

95

Musical score for measures 95-97. Measure 95 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Measure 96 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2). Measure 97 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Dynamics include *ff*.

98

Musical score for measures 98-100. Measure 98 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Measure 99 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2). Measure 100 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Dynamics include *ff*. The tempo marking **Allegro** is present.

101

Musical score for measures 101-104. Measure 101 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Measure 102 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2). Measure 103 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Measure 104 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2). Dynamics include *mf* and *mp*.

105

Musical score for measures 105-108. Measure 105 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Measure 106 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2). Measure 107 has a treble clef with a triplet of eighth notes (B4, C5, D5) and a bass clef with a triplet of eighth notes (G3, F3, E3). Measure 108 has a treble clef with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a bass clef with a triplet of eighth notes (D3, C3, B2). Dynamics include *ff*.

1947 Overture

108

mf mp

3 3 3 3

This system contains measures 108 through 111. It features a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with triplets and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and triplets. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to mezzo-piano (mp).

112

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

This system contains measures 112 through 114. The treble staff continues the melodic line with triplets. The bass staff has a steady accompaniment with triplets. The tempo is marked as Adagio.

Adagio

115

3 3 3 3 3

rit. **fff**

This system contains measures 115 through 118. Measure 115 has a treble staff with triplets and a bass staff with chords. Measure 116 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with chords. Measure 117 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with chords. Measure 118 has a treble staff with a melodic line and a bass staff with chords. Dynamics include **fff** and a ritardando (rit.) marking.

119

3 3

ff

This system contains measures 119 through 122. Measure 119 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 120 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 121 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 122 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Dynamics include **ff**.

Allegro

123

3 3 3 3

accel. **ff**

This system contains measures 123 through 125. Measure 123 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 124 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 125 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Dynamics include **ff** and an acceleration (accel.) marking.

126

mf mp

3 3 3 3

This system contains measures 126 through 129. Measure 126 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 127 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 128 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Measure 129 has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to mezzo-piano (mp).

1947 Overture

131 *ff*

134 *mf* *A*

137 *mp*

141 *mf* *p* *mp*

146 *p* *pp*

152 *mf*

I - lhas formo - sa - I - lhas - For - mo -

6 6 6 6 6 6 6 6

1947 Overture

155 *fff* *sa!* *mf*

160

164

168 *p* *rallentando* *mp* *p*

173 *Adagio* *pp* *sfp* *mp* 種 一 樣 樹
tsingsit tsàng tshū

178 仔 佇(在) 咱 的 土 地 毋 是 為 著
á tī lán ê thóo tē m̄ sī uī - tiòh

1947 Overture

182

恨 是 為 著 疼(愛) 種 機 樹
 hīn sī uī tiòh thiànn tsiing tsit tsang tshū-

186

仔 佇(在) 咱 的 土 地 母 是 為 著
 á tshī lán ê thóo tē m sī uī-tiòh

190

死 是 為 著 向(希) 望 二 二 八 這
 sí sī uī tiòh ng bāng gī-gī-pak tsit

Allegro moderato

194

一 日 二 二 八 這 一 日 你 我 做
 tsit jit gī-gī-pak tsit tsit jit lí guá tsò-

198

伙 來 數(思) 念 失 去 的 親 人
 hué lái siàu-liām sīt-khì ê tshin lāng

fff

203

206

1. **Adagio** *ppp*

2. **Adagio** *ppp*

210

Allegro moderato *mf*

cresec

對每一片葉仔 疼(愛)佢(與)向(希)望 咧(在)成 長 樹仔會釘根佇(在)

tùi muí it-phinn hióh á thiànn kah ùng - bāng teh sîng - tióng tshū-á ē tîng - kin tī

215

咱的 土地 樹仔會伸-上 咱 的

lán ê thóo-tē tshū-á ē tshun-tsiünn lán ê

219

天 暗 的 時 陣

thinn oo - àm è sí - tsün

223

Adagio *p*

看 著 天 星 佇(在) 樹 頂 咧(在) 閃

khuànn - tiòh thinn - tshinn tī tshū tîng tsài siám

Allegro moderato

227

燿 佇(在) 樹 頂 咧(在) 閃 燿
 sih tī tshū tng tsāi siám sih

ff

pp

234

ff

pp

237

mf

240

f

244

ff

247

mf

mp

1947 Overture

251 *ff*

254 *sfz*

257

261 *mf* *p* *mp*

266 *pp*

272 *mf*

I - lhas formo - sa - I - lhas For - mo -

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

1947 Overture

275 **Adagio**

fff sa!

mp

282 **Adagio**

pp

p

288

295

f

mp

301

mp 太平

Thài-pêng

306

洋 西 南 海 邊 美 麗 島 台 灣 翠 青 時

iunn se - lām hái - pinn Bí - lē tó tòi - uân tshui. tshenn sí

1947 Overture

310

常 受 威 權 統 治 人 民 今 在 出 頭 天 人
 sióng siū ui khuân thóng tī jîn - bîn tann tsāi tshut - thâu thinn jîn

314

權 宣 言 的 基 礎 各 族 群 平 等 相 協 助 人
 khuân suan-giân ê ki - tshóo koh tsók kún pîng - tîng sio - hiáp tsóo jîn

318

類 文 化 世 界 和 平 大 家 向 前 貢 獻 才
 lūi bûn - huà sè - kài hô - pîng ta ke hiòng tsîân kòng hiàn tsâi

323

能 太 平 洋 西 南 海 邊 美 麗 島 台 灣 翠 青 時
 lîng Thài pêng iunn se - lám - hái pinn Bí lē tó tâi uân - tshùi tshinn sî

328

常 受 威 權 統 治 人 民 今 在 出 頭 天 人 權 宣 言 的 基
 siông siū ui khuân thóng tī jîn bîn tann tsài tshut thâu thinn jîn khuân suan giân ê ki

333

礎 各 族 群 平 等 相 協 助 人 類 文 化 世 界 和 平 大
 tshóo koh tsók kún píng t'ing sio hiáp tsóo jîn lūi bûn huà sè kài hô píng ta

338

家 向 前 貢 獻 才 能
 ke hiông tsiân kóng hiàn tsài líng

342

345

I lhas For - mo sa!